

## KEY FACTS DOCUMENT - MURABAHA/MUSAWAMAH FACILITIES

<b>Main Product Features</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Murabaha / Musawamah are products involving the concept of a sale of goods by the Bank to a customer at Cost plus Profit.</li> <li>▪ Products to be used for local purchases or the import of items acceptable to the bank.</li> <li>▪ Each facility should be for short tenors usually up to 30, 60 or 90 days based on the working capital cycle</li> </ul>
<b>Eligibility</b>	<p>Following categories who are engaged in manufacturing, services, and trading oriented businesses which are Sharia compliant, with an adequate repayment capacity and a track record are eligible to apply for a Murabaha or Musawamah facilities</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Individuals with registered businesses.</li> <li>▪ Sole proprietorship.</li> <li>▪ Partnership.</li> <li>▪ Limited liability companies</li> </ul>
<b>Documents Required</b>	<p>The following documents are required to process an application for a Murabaha / Musawamah facility;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Duly completed Murabaha or Musawamah application</li> <li>▪ Audited financial accounts for the past 3 years and other business related information</li> <li>▪ Business registration / Certificate of Incorporation and other beneficial ownership information (For Business Clients)</li> <li>▪ Details of security offered , subject to banks acceptability</li> <li>▪ Request to procure in specified format; with the Proforma invoice</li> <li>▪ Any other documents deemed necessary</li> <li>▪ Sharia compliant insurance as required</li> </ul> <p><b><u>Other documents required to be completed</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Duly Completed signed Facility Offer Letter</li> <li>▪ Duly Completed signed Master Murabaha Agreement or Musawamah agreement as appropriate</li> <li>▪ Duly Completed signed Agency application.</li> <li>▪ Duly Completed signed Murabaha / Musawamah offer - Sale document</li> </ul>
<b>Pricing</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Profit rate, Fees will be based on prevailing market rates and will be clearly mentioned in the Facility Offer Letter</li> </ul>

## KEY FACTS DOCUMENT - MURABAHA/MUSAWAMAHFACILITIES

<b>Terms and Conditions</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ The facilities will be available at the sole discretion of the bank subject to completion of all required documents and in line with the Bank's credit evaluation criteria</li> <li>▪ All Terms &amp; Conditions will be mentioned in the Master Murabaha Agreement/ Master Musawamah Agreement.</li> </ul>
<b>How to apply</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Visit the nearest branch and discuss the requirement with an officer who will guide you through the application process or Contact the Islamic Banking Unit in Colombo 1;</li> <li>▪ Contact Head of Islamic banking – Operations during business hours on Tel: +94 11 2486271</li> </ul>
<b>Complaint Handling Procedure</b>	<p>Complaints can be directed through the following channels;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Complaint to the Branch/Branch Manager or the Head of the Department</li> <li>b) Contact our Call Centre on 011-2353353 / 1316 or email to: <a href="mailto:info@combank.net">info@combank.net</a></li> <li>c) Contact Chief Manager - Operations during business hours (8.30 am to 5.15 pm) on Tel: <a href="tel:+94112486045">+94 11 2486045</a></li> <li>d) Complaints and Grievances handling procedure in the Corporate Website of the Bank: <a href="https://www.combank.lk/contact#complaints-and-grievances">https://www.combank.lk/contact#complaints-and-grievances</a></li> <li>e) If not satisfied with the solution provided by the Bank, customer has the option to escalate the complain to;             <ul style="list-style-type: none"> <li>- The Financial Consumer Relations Department (FCRD) of Central Bank Sri Lanka as per the specified format available in their Website: <a href="https://www.cbsl.gov.lk/en/fcrd">https://www.cbsl.gov.lk/en/fcrd</a> Tel : <a href="tel:+94112477966">+94 11 247 7966</a>, Hotline for Inquiries: <a href="tel:+94112477744">1935</a>, Fax : <a href="tel:+94112477744">+94 11 247 7744</a>, Email : <a href="mailto:fcrd@cbsl.lk">fcrd@cbsl.lk</a>, Web : <a href="http://www.cbsl.gov.lk/en/fcrd">www.cbsl.gov.lk/en/fcrd</a></li> <li>- The Financial Ombudsman, Office of the Financial Ombudsman - Sri Lanka, No. 143A, Vajira Road, Colombo 05. Contact Number: +94 11 259 5624 Tele Fax: +94 11 259 5625 Email: <a href="mailto:fosril@slt.net.lk">fosril@slt.net.lk</a> Website: <a href="http://www.financialombudsman.lk">www.financialombudsman.lk</a></li> </ul> </li> </ol>

<p><b>ප්‍රධාන විශේෂාංග</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ මුදාරා / මුසාවාමා යනු පිරිවැය සහ ලාභය මත ගනුදෙනුකරුවෙකුට බැංකුව විසින් භාණ්ඩ විකිණීමේ සංකල්පය ඇතුළත් හිඡ්පාදන වේ.</li> <li>▪ දේශීය මිලදී ගැනීම් හෝ බැංකුවට පිළිගත හැකි භාණ්ඩ ආනයනය සඳහා භාවිතා කළයුතු හිඡ්පාදන.</li> <li>▪ සෑම පහසුකමක්ම කාරක ප්‍රාග්ධන වකුය මත පදනම්ව සාමාන්‍යයෙන් දින 30, 60 හෝ 90 දක්වා කෙටි කාල සීමාවන් සඳහා විය යුතුය.</li> </ul>
<p><b>සුදුසුකම්</b></p>	<p>ප්‍රමාණවත් ආපසු ගෙවීමේ හැකියාවක් සහ වාර්තාවක් සහිත ෂරියා අනුකූල වන හිඡ්පාදන, සේවා සහ වෙළඳාම අරමුණු කරගත් ව්‍යාපාරවල නියැලී සිටින පහත සඳහන් කාණ්ඩවලට හෝ මුසාවාමා පහසුකම් සඳහා අයදුම්කිරීමට සුදුසුකම් ලැබේ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ලියාපදිංචි ව්‍යාපාර ඇති පුද්ගලයින්.</li> <li>▪ තනි පුද්ගල ව්‍යාපාර</li> <li>▪ හවුල් ව්‍යාපාර</li> <li>▪ සීමිත වගකීම් සමාගම්</li> </ul>
<p><b>අවශ්‍ය ලියකියවිල</b></p>	<p><u>පහසුකම සඳහා අයදුම්පතක් සැකසීමට පහත ලේඛන අවශ්‍ය වේ;</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ නිසිපරිදි සම්පූර්ණ කරන ලද මුදාරා හෝ මුසාවාමා අයදුම්පත</li> <li>▪ පසුගිය වසර 3 සඳහා විගණනය කරන ලද මූල්‍ය ගිණුම් සහ අනෙකුත් ව්‍යාපාර සම්බන්ධ තොරතුරු</li> <li>▪ ව්‍යාපාර ලියාපදිංචිය / සංස්ථාගත කිරීමේ සහතිකය සහ අනෙකුත් වාසිදායක හිමිකාරීත්ව තොරතුරු (ව්‍යාපාර සේවාවලින් සඳහා)</li> <li>▪ බැංකුවේ පිළිගැනීමට යටත්ව පිරිනමන ආරක්ෂාව පිළිබඳ විස්තර</li> <li>▪ නිශ්චිත ආකෘතියෙන් ප්‍රසම්පාදනය කිරීමට ඉල්ලීම; ඉන්වොයිසිය සමඟ</li> <li>▪ අවශ්‍ය යැයි සැලකෙන වෙනත් ලියකියවිලි</li> <li>▪ අවශ්‍ය පරිදි ෂරියා අනුකූල රක්ෂණය</li> </ul> <p><u>සම්පූර්ණ කිරීමට අවශ්‍ය අනෙකුත් ලියකියවිලි</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ නිසිලෙස සම්පූර්ණ කරන ලද අත්සන් කරන ලද පහසුකම් පිරිනැමීමේ ලිපිය</li> <li>▪ නිසිපරිදි සම්පූර්ණ කරන ලද අත්සන් කරන ලද ප්‍රධාන මුදාරා ගිවිසුම හෝ මුසාවාමා ගිවිසුම</li> <li>▪ නිසිලෙස සම්පූර්ණ කරන ලද අත්සන් කරන ලද නියෝජිතායතන අයදුම්පත.</li> <li>▪ නිසිලෙස සම්පූර්ණ කරන ලද අත්සන්කරන ලද මුදාරා / මුසාවාමා පිරිනැමීම විකුණුම් ලේඛනය</li> </ul>

<p><b>මිල නියම කිරීම</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ලාභ අනුපාතිකය, ගාස්තු පවතින වෙළඳපල අනුපාත මත පදනම් වන අතර පහසුකම් පිරිනැමීමේ ලිපියේ පැහැදිලිව සඳහන් වේ.</li> </ul>
<p><b>නියමයන් සහ කොන්දේසි</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>අවශ්‍ය සියලුම ලියකියවිලි සම්පූර්ණ කිරීමට යටත්ව සහ බැංකුවේ ණය ඇගයීමේ නිර්ණායකයන්ට අනුකූලව බැංකුවේ තනි අභිමතය පරිදි පහසුකම් ලබා ගත හැක.</li> <li>සියලුම නියමයන් සහ කොන්දේසි ප්‍රධාන මුරාධා ගිවිසුම/ මුසාවාමා ගිවිසුමේ සඳහන් වේ.</li> </ul>

<p><b>අයදුම් කළ යුතු ආකාරය</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ලඟම ඇති ශාඛාව වෙත ගොස් අයදුම් කිරීමේ ක්‍රියාවලිය හරහා ඔබව මෙහෙයවන නිලධාරියෙකු සමඟ අවශ්‍යතාවය සාකච්ඡා කරන්න එසේ නැතිනම් කොළඹ 1 ඉස්ලාමීය බැංකු ඒකකය අමතන්න;</li> <li>ව්‍යාපාරික වේලාවන් තුළ ඉස්ලාමීය බැංකු ප්‍රධානියා අමතන්න<sup>1</sup> මෙහෙයුම් දුරකථන: +94 11 2486271</li> </ul>
<p><b>පැමිණිලි සඳහා ක්‍රියාපටිපාටිය</b></p>	<p>පැමිණිලි සඳහා ක්‍රියාපටිපාටිය</p> <p>පහත සඳහන් ක්‍රම හරහා පැමිණිලි යොමු කළ හැක;</p> <p>a. ශාඛාවට/ශාඛා කළමනාකරුට හෝ දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීට පැමිණිලි කිරීම</p> <p>b. 011-2353353 / 1316 අංකයෙන් අපගේ ඇමතුම් මධ්‍යස්ථානය අමතන්න හෝ ඊමේල් කරන්න.: <a href="mailto:info@combank.net">info@combank.net</a></p> <p>c. ප්‍රධාන කළමනාකාරතුමා අමතන්න<sup>1</sup> මෙහෙයුම් සිදුවන ව්‍යාපාරික වේලාවන් ( පෙ.ව. 8.30 -ප.ව 5.15 දක්වා) දුරකථන අංකය: +94 11 2486045</p> <p>d. බැංකුවේ ආයතනික වෙබ්අඩවියේ පැමිණිලි යොමු කිරීමේ අංශය : <a href="https://www.combank.lk/contact#complaints-and-grievances">https://www.combank.lk/contact#complaints-and-grievances</a> බැංකුව සපයන ලද විසඳුම පිළිබඳව සෑහීමකට පත්නොවනසේ නම්, පාරිභෝගිකයාට පැමිණිල්ල තීව්‍ර කිරීමට විකල්පයක් ඇත</p> <p>- ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ මූල්‍ය පාරිභෝගික සබඳතා දෙපාර්තමේන්තුව (FCRD) ඔවුන්ගේ වෙබ් අඩවියේ ඇති නියමිත ආකෘතියට අනුව: <a href="https://www.cbsl.gov.lk/en/fcrd">https://www.cbsl.gov.lk/en/fcrd</a></p> <p>මූල්‍ය ඔම්බුඩ්ස්මන් මූල්‍ය ඔම්බුඩ්ස්මන් කාර්යාලය - ශ්‍රී ලංකාව, අංක 143 ඒ, වජිර පාර, කොළඹ 05. සම්බන්ධතා අංකය: +94 11 259 5624 ටෙලි ෆැක්ස්: +94 11 259 5625 විද්‍යුත් තැපෑල: <a href="mailto:fosril@slt.net.lk">fosril@slt.net.lk</a> වෙබ්අඩවිය <a href="http://www.financialombudsman.lk">www.financialombudsman.lk</a></p>

<p><b>முக்கிய அம்சங்கள்</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ முராபஹா / முஸாவமா என்பன விற்பனைக்கிரயத்துடன் இலாபத்தைச் சேர்த்து வங்கியினால் வாடிக்கையாளருக்கு பொருட்களை விற்பனை செய்யும் தத்துவத்தை உள்ளடக்கிய தயாரிப்புகளாகும்.</li> <li>▪ இத்தயாரிப்புகள் உள்நாட்டுக் கொள்வனவுகள் அல்லது வங்கியினால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட பொருட்களை இறக்குமதி செய்வதற்குப் பயன்படுத்தப்படும்.</li> <li>▪ ஒவ்வொரு வசதியும் பொதுவாக நடைமுறை மூலதனச் சுழற்சியின் அடிப்படையில் 30, 60 அல்லது 90 நாட்கள் வரையிலான குறுகிய காலப்பகுதியைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.</li> </ul>
<p><b>தகைமைகள்</b></p>	<p>போதுமான மீள்செலுத்தும் திறன் மற்றும் முன்னைய வரலாற்றைக் கொண்ட, ஷரீஆவுக்கு இணக்கமான உற்பத்தி, சேவை மற்றும் வர்த்தகத் துறைகளில் ஈடுபடும் அல்லது ஈடுபடவுள்ள பின்வரும் பிரிவினர் விண்ணப்பிக்கத் தகுதியுடையவர்கள் ஆவார்கள்.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ பதிவுசெய்யப்பட்ட வணிகங்களைக் கொண்ட தனிநபர்கள்</li> <li>▪ தனியுரிமை வணிகம்.</li> <li>▪ பங்குடைமை</li> <li>▪ பொறுப்பு வரையறுக்கப்பட்ட கம்பனிகள்</li> </ul>
<p><b>தேவையான ஆவணங்கள்</b></p>	<p>முராபஹா அல்லது முஸாவமா வசதிக்காக விண்ணப்பிக்கும்போது பின்வரும் ஆவணங்களை சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• முறையாகப் நிரப்பப்பட்ட முராபஹா அல்லது முஸாவமா விண்ணப்பம்.</li> <li>• கடந்த 3 ஆண்டுகளுக்கான கணக்காய்வு செய்யப்பட்ட நிதி அறிக்கைகள் மற்றும் வணிகம் தொடர்பான ஏனைய தகவல்கள்.</li> <li>• வியாபாரப் பதிவு / நிறுவனச் சான்றிதழ் மற்றும் ஏனைய உண்மையான உரிமையாளர் விவரங்கள் (வணிக வாடிக்கையாளர்களுக்கு)</li> <li>• வங்கியினால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படக்கூடிய பிணைகளின் விபரங்கள்.</li> <li>• உத்தேச விலைப் பட்டியலுடன் குறிப்பிட்ட படிவத்திலான கொள்வனவு கோரிக்கை.</li> <li>• அவசியமெனக் கருதப்படும் ஏனைய ஆவணங்கள்.</li> <li>• தேவைக்கேற்ப ஷரீஆவுக்கு இணக்கமான காப்புறுதி.</li> </ul> <p><b>பூர்த்தி செய்யப்பட வேண்டிய ஏனைய ஆவணங்கள்</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• முறையாக நிரப்பப்பட்டு கையொப்பமிடப்பட்ட வசதிக்கான வழங்கல் கடிதம்.</li> <li>• முறையாக நிரப்பப்பட்டு கையொப்பமிடப்பட்ட பிரதான முராபஹா உடன்படிக்கை அல்லது முஸாவமா உடன்படிக்கை.</li> <li>• முறையாக நிரப்பப்பட்டு கையொப்பமிடப்பட்ட முகவர் விண்ணப்பம்.</li> <li>• முறையாக நிரப்பப்பட்டு கையொப்பமிடப்பட்ட முராபஹா / முஸாவமா வழங்கல் - விற்பனை ஆவணம்.</li> </ul>
<p><b>விலையிடல்</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ இலாப விகிதம் மற்றும் கட்டணங்கள் சந்தை நிலவரங்களுக்கு ஏற்ப தீர்மானிக்கப்படுவதுடன், அவை வசதிக்கான வழங்கல் கடிதத்தில் தெளிவாகக் குறிப்பிடப்படும்.</li> </ul>

<p>விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ அனைத்துத் தேவையான ஆவணங்களும் சமர்ப்பிக்கப்பட்டு, வங்கியின் கடன் மதிப்பீட்டு அளவுகோல்களுக்கு அமைய வங்கியின் முழுமையான தீர்மானத்தின் அடிப்படையிலேயே இவ்வசதிகள் வழங்கப்படும்.</li> <li>▪ அனைத்து நிபந்தனைகளும் பிரதான முராபஹா உடன்படிக்கை அல்லது முஸாவமா உடன்படிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும்</li> </ul>
<p>விண்ணப்பிக்கும் முறை</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ அருகிலுள்ள கிளைக்கு விஜயம் செய்து ஒரு அதிகாரியுடன் கலந்துரையாடுவதன் மூலம் விண்ணப்பச் செயன்முறை குறித்த வழிகாட்டல்களைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம் அல்லது கொழும்பு 01 இல் உள்ள இஸ்லாமிய வங்கிப் பிரிவைத் தொடர்பு கொள்ளலாம்.</li> <li>▪ வணிக நேரங்களில் இஸ்லாமிய வங்கிச் செயற்பாடுகளுக்கான தலைவரை +9411 2486271 எனும் தொலைபேசி இலக்கத்தில் தொடர்பு கொள்ளலாம்.</li> </ul>
<p>முறைப்பாடுகளைக் கையாளும் நடைமுறை</p>	<p>பின்வரும் வழிகளில் முறையீடுகளை அனுப்பலாம்</p> <p>a) கிளை/கிளை முகாமையாளர் அல்லது துறைத் தலைவரிடம் முறையீட்டை வழங்கலாம்</p> <p>b) எமது வாடிக்கையாளர் தொடர்பு நிலையத்தை 011-2353353 ஊடாக அழையுங்கள் அல்லது <a href="mailto:info@combank.net">info@combank.net</a> இற்கு மின்னஞ்சல் செய்யலாம்</p> <p>c) வேலை நேரங்களில் வங்கியின் செயற்பாட்டுப் பிரிவு பிரதான முகாமையாளரை (காலை 8.30 மணி முதல் 5.15 மணி வரை) 94 11 2486045 ஊடாகத் தொடர்பு கொள்ளலாம்</p> <p>d) முறையீடுகள் மற்றும் குறைகள் கையாளப்படும் நடைமுறையை வங்கியின் இணையதளத்தில் பார்வையிடலாம்: <a href="https://www.combank.lk/contact#complaints-and-grievances">https://www.combank.lk/contact#complaints-and-grievances</a></p> <p>e) வங்கியால் வழங்கப்பட்ட தீர்வு திருப்தி அளிக்கவில்லை எனின், வாடிக்கையாளர் முறையீட்டை மேற்கொண்டு இவர்களுக்கு முறையிடலாம்</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- இலங்கை மத்திய வங்கியின் நிதிசார் நுகர்வோர் தொடர்புகள் திணைக்களத்திற்கு (FCRD) அவர்களது இணையதளத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள படிவத்தில்: <a href="https://www.cbsl.gov.lk/en/fcrd">https://www.cbsl.gov.lk/en/fcrd</a> தொடர்பு இலக்கம்: 94 11 247 7966, விசாரணைக்கு : 1935, தொலைநகல்: 94 11 247 7744, மின்னஞ்சல் : <a href="mailto:fcrd@cbsl.lk">fcrd@cbsl.lk</a> இணையதளம்: <a href="https://www.cbsl.gov.lk/en/fcrd">https://www.cbsl.gov.lk/en/fcrd</a></li> <li>- நிதி குறைதீர்ப்பாளர், நிதி குறைதீர்ப்பாளர் அலுவலகம் - இலங்கை, இல. 143A, வஜிர வீதி, கொழும்பு 05. தொடர்பு இலக்கம்: 94 11 259 5624, தொலைநகல்: 94 11 259 5625, மின்னஞ்சல்: <a href="mailto:fosril@sltnet.lk">fosril@sltnet.lk</a>, இணையதளம்: <a href="http://www.financialombudsman.lk">www.financialombudsman.lk</a></li> </ul>